

Николай Михайлович Карамзин

**СТИХИ**



Николай Карамзин

**СТИХИ**

«Public Domain»

## **Карамзин Н. М.**

Стихи / Н. М. Карамзин — «Public Domain»,

«Едва был создан мир огромный, велелепный, Явился человек, прекраснейшая  
тварь, Предмет любви творца, любовью рожденный; Явился – весь сей мир  
приветствует его, В восторге и любви, единою улыбкой...»

## Содержание

Николай Карамзин	5
Поэзия	5
Граф Гваринос[25]	11
Осень	16
Веселый час	17
Раиса	18
Конец ознакомительного фрагмента.	19

## Николай Карамзин Стихи

### Поэзия

(Сочинена в 1787 г.)

*Die Lieder der göttlichen Harfenspieler  
schallen mit Macht, wie beseelend.*

**Klopstok<sup>12</sup>**

Едва был создан мир огромный, велелепный,  
Явился человек, прекраснейшая тварь,  
Предмет любви творца, любовью рожденный;  
Явился – весь сей мир приветствует его,  
В восторге и любви, единою улыбкой.  
Узрев собор красот и *чувствуя* себя,  
Сей гордый мира царь почувствовал и бога,  
Причину бытия – толь живо ощутил  
Величие творца, его премудрость, благость,  
Что сердце у него в гимн нежный излилось,  
Стремясь лететь к отцу... Поэзия святая!  
Се ты в устах его, в источнике своем,  
В высокой простоте! Поэзия святая!  
Благословляю я рождение твое!

Когда ты, человек, в невинности сердечной,  
Как роза цвел в раю, Поэзия тебе  
Утехой была. Ты пел свое блаженство,  
Ты пел творца его. Сам бог тебе внимал,  
Внимал, благословлял твои святые гимны:  
Гармония была душою гимнов сих –  
И часто ангелы в небесных мелодиях,  
На лирах золотых, хвалили песнь твою.

Ты пал, о человек!<sup>3</sup> Поэзия упала;  
Но дочь небес<sup>4</sup> еще сияла лепотой,  
Когда несчастный, вдруг раскаяся в грехе,  
Молитвы воспевал – сидя на бережку  
Журчащего ручья и слезы проливая,  
В унынии, в тоске тебя воспоминал,

---

<sup>1</sup> Песни божественных арфистов звучат с силой одухотворяющей. Клопшток (нем.). – Ред.

<sup>2</sup> Эпиграф принадлежит перу немецкого поэта Фродриха Готлиба Клопштока (1724–1803).

<sup>3</sup> Ты пал, о человек! – Имеется в виду грехопадение Адама и Евы в раю (библ.).

<sup>4</sup> Дочь небес – муза.

Тебя, эдемский сад<sup>5</sup>! Почасту мудрый старец,  
Среди сынов своих, внимающих ему,  
Согласно, важно пел таинственные песни  
И юных научал преданиям отцов.  
Бывало иногда, что ангел ниспускался  
На землю, как эфир, и смертных наставлял  
В Поэзии святой, небесною рукою  
Настроив лиры им –

Живее чувства выражались,  
Звучнее песни раздавались,  
Быстрее мчались к творцу.

Столетия текли и в вечность погружались –  
Поэзия всегда отрадою была  
Невинных, чистых душ. Число их уменьшалось;  
Но гимн царю царей вовек не умолкал –  
И в самый страшный день, когда пылало небо  
И бурные моря кипели на земли,  
Среди пучин и бездн, с невиннейшим семейством  
(Когда погубило все<sup>6</sup>) Поэзия спаслась.  
Святой язык небес нередко унижался,  
И смертные, забыв великого отца,  
Хвалили вещество, бездушные планеты!  
Но был избранный род, который в чистоте  
Поэзию хранил и ею просвещался.  
Так славный, мудрый бард,<sup>7</sup> древнейший из певцов,  
Со всею красотой священной сей науки  
Воспел, как мир истек из воли божества.  
Так оный муж святой, в грядущее проникший,<sup>8</sup>  
Пел миру часть его. Так царственный поэт,  
Родившись пастухом,<sup>9</sup> но в духе просвещенный,  
Играл хвалы творцу и песнию своей  
Народы восхищал. Так в храме Соломона  
Гремела богу песнь!

Во всех, во всех странах Поэзия святая  
Наставницей людей, их счастьем была;  
Везде она сердца любовью согревала.  
Мудрец, Натуру знав, познав ее творца  
И слыша глас его и в громах и в зефирах,  
В лесах и на водах, на арфе подражал

---

<sup>5</sup> Эдемский сад – рай.

<sup>6</sup> Когда погубило все... – Имеется в виду всемирный потоп (библ.).

<sup>7</sup> Так славный, мудрый бард... – пророк Моисей, которому в Библии приписывается книга «Бытия», где описано сотворение богом вселенной.

<sup>8</sup> Так оный муж святой, в грядущее проникший... – царь Соломон, которую считают автором библейской книги Екклесиаст (Проповедник).

<sup>9</sup> ...так царственный поэт, // Родившись пастухом... – царь Давид, псалмопевец (библ.).

Аккордам божества, и глас сего поэта  
Всегда был божий глас!

Орфей, фракийский муж, которого вся древность  
Едва не богом чтит, Поэзией смягчил  
Сердца лесных людей, воздвигнул богу храмы  
И диких научил всесильному служить.  
Он пел им красоту Натуры, мироздания;  
Он пел им тот закон, который в естестве  
Разумным оком зрим; он пел им человека,  
Достоинство его и важный сан; он пел,

И звери дикие сбегались,  
И птицы стаями слетались  
Внимать гармонии его;  
И реки с шумом устремлялись,  
И ветры быстро обращались  
Туда, где мчался глас его.

Омир<sup>10</sup> в стихах своих описывал героев –  
И пылкий юный грек, вникая в песнь его,  
В восторге восклицал: «Я буду Ахиллесом!  
Я кровь свою пролью, за Грецию умру!»  
Дивиться ли теперь геройству Александра?  
Омира он читал, Омира он любил.  
Софокл и Эврипид учили на театре,  
Как душу возвышать и полубогом быть.  
Бион и Теокрит и Мосхос<sup>11</sup> воспевали  
Приятность сельских сцен, и слушатели их  
Пленялись красотой природы без искусства,  
Приятностью села. Когда Омир поет,  
Всяк воин, всяк герой; внимая Теокриту,  
Оружие кладут – герой теперь пастух!  
Поэзии сердца, все чувства – все подвластно.

Как Сириус блестит светлее прочих звезд,  
Так Августов поэт, так пастырь Мантуанский<sup>12</sup>  
Сиял в тебе, о Рим! среди твоих певцов.  
Он пел, и всякий мнил, что слышит глас Омира<sup>13</sup>;  
Он пел, и всякий мнил, что сельский Теокрит<sup>14</sup>  
Еще не умирал или воскрес в сем барде.

---

<sup>10</sup> *Омир* – Гомер.

<sup>11</sup> *Бион, Теокрит* (Феокрит), *Мосхос* (Мосх) – авторы идиллий в Древней Греции (IV–III вв. до н. э.).

<sup>12</sup> *Так Августов поэт, так пастырь Мантуанский...* – Поэт Вергилий родился в Мантуе; в своих произведениях воспевал императора Октавиана Августа.

<sup>13</sup> *Он пел, и всякий мнил, что слышит глас Омира...* – Имеется в виду поэма Вергилия «Энеида», написанная по образцу гомеровских поэм.

<sup>14</sup> *Он пел, и всякий мнил, что сельский Теокрит...* – Подразумевается Вергилий и его «Георгики» и «Буколики».

Овидий воспевал начало всех вещей<sup>15</sup>,  
Златый блаженный век, серебряный и медный,  
Железный, наконец, несчастный, страшный век,  
Когда гиганты, род надменный и безумный,  
Собрав громады гор, хотели вознестись  
К престолу божества; но тот, кто громом правит,  
Погреб их в сих горах<sup>16</sup>.

Британия есть мать поэтов величайших.  
Древнейший бард ее, Фингалов мрачный сын,<sup>17</sup>  
Оплакивал друзей, героев, в битве падших,  
И тени их к себе из гроба вызывал.  
Как шум морских валов, носяся по пустыням  
Далеко от берегов, уныние в сердцах  
Внимающих родит, так песни Оссиана,  
Нежнейшую тоску вливая в томный дух,  
Настраивают нас к печальным представленьям;  
Но скорбь сия мила и сладостна душе.  
Велик ты, Оссиан, велик, неподражаем!

Шекспир, Натуры друг! кто лучше твоего  
Познал сердца людей? Чья кисть с таким искусством  
Живописала их? Во глубине души  
Нашел ты ключ ко всем великим тайнам рока  
И светом своего бессмертного ума,  
Как солнцем, озарил пути ночные в жизни!  
«Все башни, коих верх скрывается от глаз  
В тумане облаков; огромные чертоги  
И всякий гордый храм исчезнут, как мечта, –  
В течение веков и места их не сыщем», –  
Но ты, великий муж, пребудешь незабвен!<sup>18</sup>  
Мильтон, высокий дух, в гремящих страшных песнях  
Описывает нам бунт, гибель Сатаны;  
Он душу веселит, когда поет Адама,  
Живущего в раю; но, голос ниспустив,  
Вдруг слезы из очей ручьями извлекает,  
Когда поет его, подпадшего греху.

О Йонг<sup>19</sup>, несчастных друг, несчастных утешитель!  
Ты бальзам в сердце льешь, сушишь источник слез,

---

<sup>15</sup> Овидий воспевал начало всех вещей... – «Метаморфозы» Овидия.

<sup>16</sup> Сочинитель говорит только о тех поэтах, которые наиболее трогали и занимали его душу в то время, как сия пьеса была сочиняема. (прим. автора).

<sup>17</sup> Фингалов мрачный сын... – Оссиан (III, в.) – полулегендарный шотландский поэт. Под его именем английский поэт Макферсон в 1760–1762 годах издал свои поэмы на темы шотландского эпоса.

<sup>18</sup> Сам Шекспир сказал: The cloud cap'd towers, the gorgeous palaces, The solemn temples, the great globe itself, Yea, all which it inherits, shall dissolve, And, like the baseless fabric of a vision, Leave not a wreck behind. Какая священная меланхолия вдохнула в него сии стихи? (прим. автора). (Стихи из пьесы Шекспира «Буря», перевод которых приведен в тексте стихотворения в кавычках. – Ред.)

<sup>19</sup> Йонг – Юнг.

И, с смертью дружа, дружишь ты нас и с жизнью!  
Природу возлюбив, природу рассмотрев  
И вникнув в круг времен, в тончайшие их тени,  
Нам Томсон<sup>20</sup> возгласил природы красоту,  
Приятности времен. Натуры сын любезный,  
О Томсон! век тебя я буду прославлять!  
Ты выучил меня природой наслаждаться  
И в мрачности лесов хвалить творца ее!

Альпийский Теокрит<sup>21</sup>, сладчайший песнопевец!  
Еще друзья твои в печали слезы льют –  
Еще зеленый мох не виден на могиле,  
Скрывающей твой прах! В восторге пел ты нам  
Невинность, простоту, пастушеские нравы  
И нежные сердца свирелью восхищал.  
Сию слезу мою, текущую толь быстро,  
Я в жертву приношу тебе, Астреин друг!  
Сердечную слезу, и вздох, и песнь поэта,  
Любившего тебя, прими, благослови,  
О дух, блаженный дух, здесь в Геснере блиставший!<sup>22</sup>

Несяся на крылах превыспренних орлов,  
Которые певцов божественныя славы  
Мчат в вышние миры, да тему почерпнут  
Для гимна своего, певец избранный Клопшток  
Вознесся выше всех и там, на небесах,  
Был тайнам научен, и той великой тайне,  
Как бог стал человек. Потом воспел он нам  
Начало и конец Мессииных страданий<sup>23</sup>,  
Спасение людей. Он богом вдохновен –  
Кто сердцем всем еще привязан к плоти, к миру,  
Того язык немей, и песней толь святых  
Не оскверняй хвалой; но вы, святые мужи,  
В которых уже глас земных страстей умолк,  
В которых мрака нет! вы чувствуете цену  
Того, что Клопшток пел, и можете одни,  
Во глубине сердец, хвалить сего поэта!  
Так старец, отходя в блаженнейшую жизнь,  
В восторге произнес: «О Клопшток несравненный!»<sup>24</sup>  
Еще великий муж собою красит мир –  
Еще великий дух земли сей не оставил.  
Но нет! он в небесах уже давно живет –  
Здесь тень мы зрим сего священного поэта.

---

<sup>20</sup> Томсон Джеймс (1700–1748) – английский поэт, автор поэмы «Времена года».

<sup>21</sup> Альпийский Теокрит – Геснер Соломон (1730–1788), швейцарский поэт, автор идиллий.

<sup>22</sup> Сии стихи прибавлены после. (прим. автора).

<sup>23</sup> Начало и конец Мессииных страданий... – Мессия – Христос, спаситель; речь идет о поэме «Мессиада» немецкого поэта Клопштока.

<sup>24</sup> Я читал об этом в одном немецком журнале. (прим. автора).

О россы! век грядет, в который и у вас  
Поэзия начнет сиять, как солнце в полдень.  
Исчезла ноши мгла – уже Авроры свет  
В \*\*\*\* блеснит, и скоро все народы  
На север притекут светильник возжигать,  
Как в баснях Прометей тек к огненному Фебу,  
Чтоб хладный, темный мир согреть и осветить.

Доколе мир стоит, доколе человеки  
Жить будут на земле, дотоле дщерь небес,  
Поэзия, для душ чистейших благом будет.  
Доколе я дышу, дотоле буду петь,  
Поэзию хвалить и ею утешаться.  
Когда ж умру, засну и снова пробужусь, –

Тогда, в восторгах погружаясь,  
И вечно, вечно наслаждаясь,  
Я буду гимны петь творцу,  
Тебе, мой бог, господь всеильный,  
Тебе, любви источник дивный,  
Узрев там все лицом к лицу!

1787

## Граф Гваринос<sup>25</sup>

*Древняя гишпанская историческая песня*

Худо, худо, ах, французы,  
В Ронцевале<sup>26</sup> было вам!  
Карл Великий там лишился  
Лучших рыцарей своих.

И Гваринос был поиман  
Многим множеством врагов;  
Адмирала вдруг пленили  
Семь арабских королей.

Семь раз жеребей бросают  
О Гвариносе цари;  
Семь раз сряду достается  
Марлотесу он на часть.

Марлотесу он дороже  
Всей Аравии большой.  
«Ты послушай, что я молвлю,  
О Гваринос! – он сказал. –

Ради Аллы, храбрый воин,  
Нашу веру прими!  
Все возьми, чего захочешь,  
Что приглянется тебе.

Дочерей моих обеих  
Я Гвариносу отдам;  
На любой из них женися,  
А другую так возьми,

Чтоб Гвариносу служила,  
Мыла, шила на него.  
Всю Аравию приданым  
Я за дочерью отдам».

Тут Гваринос слово молвил;  
Марлотесу он сказал:  
«Сохрани господь небесный  
И Мария, мать его,

---

<sup>25</sup> *Граф Гваринос*. – Перевод старинного испанского романа, найденного Карамзиным в немецком издании «Magazin der Spanischen und Portugalschen Literatur» (1780–1783). Роман упоминается в романе Сервантеса «Дон-Кихот».

<sup>26</sup> *В Ронцевале...* – Битва франков с маврами при Ронсевале (778 г.) закончилась поражением франков.

Чтоб Гваринос, христианин,  
Магомету послужил!  
Ах! во Франции невеста  
Дорогая ждет меня!»

Марлотес, пришедши в ярость,  
Грозным голосом сказал:  
«Вмиг Гвариноса окуйте,  
Нечестивого раба;

И в темницу преисподню  
Засадите вы его.  
Пусть гниет там понемногу,  
И умрет, как бедный червь!

Цепи тяжки, в семь сот фунтов,  
Возложите на него,  
От плеча до самой шпоры. –  
Страшен в гневе Марлотес! –

А когда настанет праздник,  
Пасха, святки, духов день,  
В кровь его тогда секите  
Пред глазами всех людей».

Дни проходят, дни приходят,  
И настал Иванов день;  
Христиане и арабы  
Вместе празднуют его.

Христиане сыплют галгант;<sup>27</sup>  
Мирты мечет всякий мавр.<sup>28</sup>  
В почесть празднику заводит  
Разны игры Марлотес.

Он высоко цель поставил,  
Чтоб попасть в нее копьем.  
Все свои бросают копья,  
Все арабы метят в цель.

Ах, напрасно! нет удачи!  
Цель для слабых высока.  
Марлотес велел во гневе  
Через герольда объявить:

---

<sup>27</sup> Индейское растение. (прим. автора).

<sup>28</sup> В день св. Иоанна гишпанцы усыпали улицы галгантом и митрами. (прим. автора).

«Детям груди не сосати,  
А большим не пить, не есть,  
Если цели сей на землю  
Кто из мавров не сшибет!»

И Гваринос шум услышал  
В той темнице, где сидел.  
«Мать святая, чиста дева!  
Что за день такой пришел?»

Не король ли ныне вздумал  
Выдать замуж дочь свою?  
Не меня ли сечь жестоко  
Час презлой теперь настал?»

Страж темничный то подслушал.  
«О Гваринос! свадьбы нет;  
Ныне сечь тебя не будут;  
Трубный звук не то гласит...

Ныне праздник Иоаннов<sup>29</sup>;  
Все арабы в торжестве.  
Всем арабам на забаву  
Марлотес поставил цель.

Все арабы копьа мечут,  
Но не могут в цель попасть;  
Почему король во гневе  
Через герольда объявил:

«Пить и есть никто не может,  
Буде цели не сшибут».  
Тут Гваринос встрепенулся;  
Слово молвил он сие:

«Дайте мне коня и сбрую,  
С коей Карлу я служил;  
Дайте мне копье булатно,  
Коим я врагов разил.

Цель тотчас сшибу на землю,  
Сколь она ни высока.  
Если ж я сказал неправду,  
Жизнь моя у вас в руках».

«Как! – на то тюремщик молвил. –  
Ты семь лет в тюрьме сидел,

---

<sup>29</sup> Праздник Иоаннов. – 24 июня, по церковному преданию, день рождения Иоанна Крестителя.

Где другие больше года  
Не могли никак прожить;

И еще ты думать можешь,  
Что сшибешь на землю цель?  
Я пойду сказать инфанту,  
Чтоб теперь ты говорил».

Скоро, скоро поспешает  
Страж темничный к королю;  
Приближается к инфанту  
И приносит весть ему:

«Знай: Гваринос христианин,  
Что в тюрьме семь лет сидит,  
Хочет цель сшибить на землю,  
Если дашь ему коня».

Марлотес, сие услышав,  
За Гвариносом послал;  
Царь не думал, чтоб Гваринос  
Мог еще конем владеть.

Он велел принести всю сбрую  
И коня его сыскать.  
Сбруя ржавчиной покрыта,  
Конь возил семь лет песок.

«Ну, ступай! – сказал с насмешкой  
Марлотес, арабский царь. –  
Покажи нам, храбрый воин,  
Как сильна рука твоя!»

Так, как буря разъяренна,  
К цели мчится сей герой;  
Мечет он копьё булатно –  
На земле вдруг цель лежит.

Все арабы взволновались,  
Мечут копыя все в него;  
Но Гваринос, воин смелый,  
Храбро их мечом сечет.

Солнца свет почти затмился  
От великого числа  
Тех, которые стремились  
На Гвариноса все вдруг.

Но Гваринос их рассеял

И до Франции достиг.  
Где все рыцари и дамы  
С честью приняли его.

*1789*

## Осень

Веют осенние ветры  
В мрачной дубраве;  
С шумом на землю валятся  
Желтые листья.

Поле и сад опустели;  
Сетуют холмы;  
Пение в рощах умолкло –  
Скрылися птички.

Поздние гуси станицей  
К югу стремятся,  
Плавным полетом несясь  
В горних пределах.

Вьются седые туманы  
В тихой долине;  
С дымом в деревне мешаясь,  
К небу восходят.

Странник, стоящий на холме,  
Взором унылым  
Смотрит на бледную осень,  
Томно вздыхая.

Странник печальный, утешься!  
*Вянет природа*  
*Только на малое время;*  
Все оживится,

Все обновится весною;  
С гордой улыбкой  
Снова природа восстанет  
В брачной одежде.

*Смертный, ах! вянет навеки!*  
Старец весною  
Чувствует хладную зиму  
Ветхия жизни.

1789  
*Женева*

## Веселый час

Братья, рюмки наливайте!  
Лейся через край вино!  
Всё до капли выпивайте!  
Осушайте в рюмках дно!

Мы живем в печальном мире;  
Всякий горе испытал,  
В бедном рубище, в порфире, –  
Но и радость бог нам дал.

Он вино нам дал на радость,  
Говорит святой мудрец:  
Старец в нем находит младость,  
Бедный – горестям конец.

Кто все плачет, все вздыхает,  
Вечно смотрит Сентябрем, –  
Тот науки жить не знает  
И не видит света днем.

Все печальное забудем,  
Что смущало в жизни нас;  
Петь и радоваться будем  
В сей приятный, сладкий час!

Да светлеет сердце наше,  
Да сияет в нем покой,  
Как вино сияет в чаше,  
Осребряемо луной!

*1791*

## Раиса

*Древняя баллада*

Во тьме ночной ярилась буря;  
Сверкал на небе грозный луч;  
Гремели громы в черных тучах,  
И сильный дождь в лесу шумел.

Нигде не видно было жизни;  
Сокрылось все под верный кров.  
Раиса, бедная Раиса,  
Скиталась в темноте одна.

Нося отчаяние в сердце,  
Она не чувствует грозы,  
И бури страшный вой не может  
Ее стенаний заглушить.

Она бледна, как лист увядший,  
Как мертвый цвет, уста ее;  
Глаза покрыты томным мраком,  
Но сильно бьется сердце в ней.

С ее открытой белой груди,  
Язвимою ветвями дерев,  
Текут ручьи кипящей крови  
На зелень влажных земли.

Над морем гордо возвышался

## **Конец ознакомительного фрагмента.**

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.